



FABIO DERONZIER

MARIE-MADELEINE VITROLLES

LUDOVIC ISIDORE

Galerie **French Arts Factory**
19, rue de Seine - 75006 Paris - France

Contact - Véronique Moulin
vemoulin@frenchartsfactory.paris

Tél : +33 (0)1 77 13 27 31
Mob : +33 (0)6 6053 6054

www.frenchartsfactory.paris



Avant-propos

French Arts Factory est une galerie à part, les artistes exposés sont des artistes de la matière, riches de leur savoir-faire particulier. Ainsi, Céramistes, Verriers, Sculpteurs papier, Sculpteurs carton, Marqueteurs de paille, Liciers, Calligraphes... vont se succéder tour à tour et vous étonner.

Leur point commun ? Une maîtrise de la matière au service de l'art contemporain.

Leur créativité, toujours guidée par le verre, la terre, le feu, le fil, le papier, est infinie. Être surpris quand le papier est alliage, quand le bronze est céramique, quand le métal est dentelle de carton, ou quand l'acier est bois... tel est le voyage que l'on vous propose.

Accompagner des talents français est une chance : la galerie **French Arts Factory** s'en est fait également la spécialité.

Vous l'aurez compris, ses fondateurs sont des chercheurs d'or.

La galerie **French Arts Factory** accompagne, depuis 2 ans maintenant, **Fabio Deronzier**, jeune prodige récemment qualifié par la presse de nouvelle « relève de Turner » ou encore « d'héritier de Zao Wou-Ki ». Vous retrouverez dans ses derniers tableaux cette extraordinaire puissance créatrice qui le caractérise où les sujets sont cette fois-ci portés par une lumière pénétrante.

Elles se dressent, groupées ou seules, maîtrisent leur espace, les femmes de **Marie-Madeleine Vitrolles** ne sont pas pour autant dominantes, arrogantes et encore moins conquérantes. Bien au contraire, elles véhiculent une positivité entraînante dans leur quête de vie, elles sont des phares, des témoins, des guides, et l'on se surprend déjà à avoir besoin d'elles, à les aimer.

Le travail de **Ludovic Isidore** est magnétisant. Il nous happe par sa dimension spirituelle, son traitement sans concession des couleurs et par la situation de ses sujets dans l'espace. Bref la vie dans toutes ses dimensions.

Véronique et Gérard MOULIN, galerie French Arts Factory

Foreword

French Arts Factory is an unusual gallery. The artists it represents, each with their own special know-how, are focused on materials. They are ceramists, glass artists, sculptors of paper and of carton; they are marquetry inlayers working with straw, tapestry artists, calligraphers and they will take turns in amazing you.

What do they have in common? Mastery of the material that serves contemporary Art.

Whether inspired by glass, earth, fire, thread or paper, their creativity is infinite.

Seeing that paper is a composite, bronze is ceramic, metal is carton lace, and steel is wood, it's a surprising experience – and this is the journey the gallery offers you.

*What a wonderful opportunity it is to stand in support of French talents: at **French Arts Factory**, we've made this our specialty.*

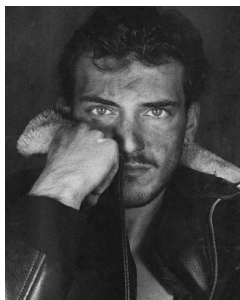
As you'll see, the gallery's founders are always in search of that rare, special find.

The gallery French Arts Factory accompanies, as of 2 years now, Fabio Deronzier, whiz kid recently qualified by the medias of « new replacement » of Turner or still of "heir of Zao Wou-Ki". You will find in its last paintings this extraordinary creative power which characterizes him where the subjects are this time carried by a penetrating light.

They raise themselves, grouped or alone, master their space, the women of Marie-Madeleine Vitrolles are not dominant, arrogant and even less conquering for all that. Quite the opposite, they convey a lively positivity in their quest of life, they are lighthouses, witnesses, guides, and we already catch needing them, loving them.

*The work of **Ludovic Isidore** is magnetizing. He snatches us by his spiritual dimension, his treatment without concession of colors and by the situation of his subjects in the space. In brief the life in all its dimensions.*

Véronique and Gérard MOULIN, French Arts Factory



Fabio Deronzier

Fabio Deronzier est né le 10 août 1996 à Paris dans une famille d'artistes. Alors qu'il n'a que 3 mois, son père décède, il est élevé par sa mère à laquelle il voue une profonde admiration. C'est elle qui le formera dès sa petite enfance aux beaux-arts. En 2011 il entreprend des études d'art à Paris et s'intéresse à la peinture, à la photographie, et la vidéo d'art.

Aujourd'hui il est installé à Nice à la villa Arson.

Artiste pluri-disciplinaire, Fabio Deronzier reste très marqué par l'œuvre de Turner, de Friedrich et par la philosophie romantique, tout en prolongeant les significations à notre époque, au prisme de sa sensibilité. Il oriente son travail vers ses thèmes de prédilection qu'il entend traiter en toute lucidité : l'abandon, l'égarement, la solitude.

Pourtant à travers le travail de Fabio Deronzier, bien plus que le simple prolongement des fascinations du 19^e siècle, on sent résonner les inquiétudes et peut être les désespérances du nôtre.

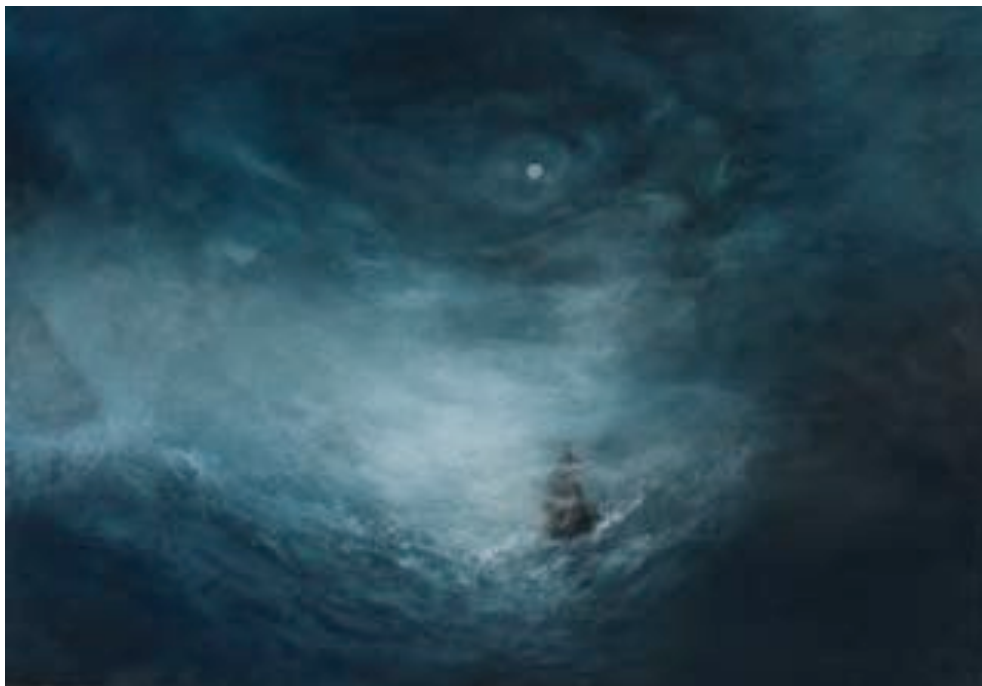
La galerie French Arts Factory représente Fabio Deronzier de façon permanente et lui consacre une exposition personnelle chaque semestre. L'artiste a par ailleurs participé au Forum des arts de St Malo en mai dernier, et à des expositions collectives des galeries 361° d'Aix en Provence et Agora de Salon de Provence. Ses œuvres sont présentes dans des collections privées en France et à l'étranger.

Fabio Deronzier was born August 10, 1996 in Paris into a family of artists. When he was 3 months old, his father passed away, he was raised by his mother, to whom he dedicates a deep admiration. It is she who will train from its infancy to the fine arts. In 2011 he began studying art in Paris and his interests include painting, photography and video art. Today he is situated in Nice in the villa Arson.

Multidisciplinary artist Fabio Deronzier remains very marked by the work of Turner, Friedrich and the Romantic philosophy, while extending the meanings in our time, through the prism of its sensitivity. It directs his work towards his favorite themes, intending to deal in all lucidity: abandonment, bewilderment, loneliness.

Nevertheless through the work of Fabio Deronzier, much more than the simple continuation of the fascinations of the 19th century, we feel resounding the concerns and can be the despairs of ours.

The gallery French Arts Factory represents Fabio Deronzier in a permanent way and dedicates a personal exhibition every 6 months. The artist participated in the Forum of the arts of St Malo last May, and in the collective exhibitions of galleries 361 ° of Aix-en-Provence and Agora of Salon de Provence. His works are present in private collections in France and abroad.



Fabio Deronzier - « La vague d'après » - Aquarelle / *Watercolor* - 70 x 100 cm



Fabio Deronzier - « Moment Suspendu » - Aquarelle / *Watercolor* - Triptyque 100 x 70 cm chaque panneau



Marie-Madeleine Vitrolles

Pour Marie-Madeleine Vitrolles, tout a commencé par une rencontre avec la matière « Terre » : rugueuse ou douce, malléable et sensuelle.

De cours d'arts plastiques en stages d'émaillage et de raku, elle a appris à la dompter au fil du temps tout en affirmant sa présence.

Peu à peu, elle a abordé l'univers de la céramique et choisi la femme pour traduire des sentiments oscillants entre la vulnérabilité, la crainte de briser un fragile équilibre, l'impuissance et la force ; sont nées alors des figures féminines longues et fières, aux corps brûlés, comme écorchées, mais qui gardent au fond d'elles un espoir.

Aujourd'hui, l'artiste associe son travail de modelage à celui de la composition afin de souligner ses thèmes de prédilection : la solitude ou l'attente, le partage et la complicité.

Réalisées en grès chamotté (parsemé de petits grains plus épais), recouvert d'engobe (porcelaine avec des oxydes) puis émaillé, les femmes de céramique de Marie-Madeleine sont exposées depuis 2002 dans de nombreux festivals, galeries et salons en France et en exclusivité à la galerie parisienne French Arts Factory depuis septembre 2015.

To Marie-Madeleine Vitrolles, it all started with "Terracotta" material: rough or soft, malleable and sensual.

From art class to glazing or raku trainings, she learned to tame « Terracotta » over time while asserting its presence.

Gradually, she approached the world of ceramics and the woman chosen to translate oscillating between feelings of vulnerability, fear of breaking a fragile balance, impotence, and strength; were born so long and proud female figures, the burned bodies, like flayed, but who keep to the bottom of them a hope.

Today, the artist combines her modelling work to that of the composition to emphasize her favorite themes: solitude or expectation, sharing and complicity.

Made of sandstone grog (thicker dotted with small grains), covered with slip (porcelain with oxides) and enamelled, women ceramic of Marie-Madeleine are exhibited since 2002 at festivals, galleries and exhibitions in France, at the Salon of Creators of Space Whitecloak in Paris last December.



Marie-Madeleine Vitrolles

« Déséquilibre » (détail)

Sculpture bronze

H 54 cm



Marie-Madeleine Vitrolles

« Déséquilibre »

Sculpture bronze

H 54 cm



Ludovic Isidore

Artiste peintre, Ludovic Isidore est né en 1968. Il a commencé par s'initier à la gravure avec Emilio Serula à l'atelier des Beaux-Arts de Nîmes en 1999. Son exposition en 2001 chez Jean-Yves Lacroix " Intérieur Quotidien" marqua un tournant dans sa vie. Le franc succès de cette exposition, fruit de nouvelles rencontres, a décuplé sa motivation. Il vit maintenant pleinement sa passion et ça se voit !

Aujourd'hui installé à Uzès, Ludovic nous parle de son art :

*« ...Et depuis trois ans à Uzès dans mon atelier, je suis.
C'est une ancienne menuiserie, je peins et le temps disparaît.
Mes origines sont antillaises, amérindiennes et bretonnes.
Je ne suis pas d'ici ni d'ailleurs, j'explore.
Parfois je pars, aquarelles et carnet en poche,
j'observe les mondes au gré des rencontres,
mondes réels, invisibles, intérieurs, flotillants.
Je reviens grandi, aimanté par cet atelier.
Je joue avec le sérieux d'un enfant, plusieurs techniques m'attirent. Je privilégie souvent la spontanéité et les visions rugissantes.
Les fleurs sont un prétexte à la couleur, à l'énergie, la transparence. Les signes calligraphiés deviennent foule,
des silhouettes apparaissent, du paysage une figure se dégage.
Puis la toile repose, je la reprends; tout s'éclaire. »*

Régulièrement exposé en France et à l'étranger depuis 2000, Ludovic Isidore a notamment participé à différents salons d'art contemporain à Nîmes, en Avignon, en Arles, à Versailles comme à Paris. Le château de la tour d'Aigues, l'évêché d'Uzès ou encore la galerie CirCa en Arles ont récemment organisé des expositions personnelles de l'artiste.

Painter, Ludovic Isidore was born in 1968. He began by learning about the engraving with Emilio Serula to the workshop of the Fine arts of Nîmes in 1999. His exhibition in 2001 at Jean-Yves Lacroix " Daily Inside " was a turning point in his life. The big hit of this exhibition, the fruit of the new meetings, encouraged him to persevere in this choice, to live this passion completely.

Today installed to Uzès, Ludovic so speaks to us about his art:

*" ... And for three years to Uzès in my workshop, I am.
It is a former joinery, I paint and the time disappears.
My origins are West Indian, Amerindian and Brittany.
I am not from here nor moreover, I explore.
Sometimes I leave, watercolors and pad in pocket,
I observe the worlds according to the meetings,
Real, invisible, internal worlds, floating.
I return increased, magnetized by this workshop.
I play with the seriousness of a child, several techniques attract me. I often favor the spontaneity and the howling visions.
Flowers are a pretext in the color, in the energy, the transparency. The written in a decorative hand signs become crowd,
Outlines appear, from the landscape a face gets free.
Then the painting bases, I take it back; everything gets clearer. "*

Regularly exposed in France and abroad since oct on 2000, Ludovic Isidore participated in particular in various fairs of contemporary art in Nîmes, Avignon, Arles, Versailles or Paris. To note his recent personal exhibitions in the castle of « La tour d'aigues », in the « évêché d'Uzès » or still in the gallery CirCa in Arles.



Ludovic Isidore - « Les ombres »

Acrylique / Acrylic - 73 x 100 cm



Ludovic Isidore - « Déjeuner sur l'herbe »

Acrylique / Acrylic - 73 x 90 cm